



KONSULTACJE SPOŁECZNE

POWIEDZ NAM, JAK...

Jaka przyszłość targowiska przy Skoczylasa? Notatka ze spotkania konsultacyjnego

Jaki był kontekst konsultacji?

Konsultacje miały na celu poznanie potrzeb mieszkanek i mieszkańców oraz zebranie propozycji w zakresie przyszłości targowiska przy ul. Skoczylasa we Wrocławiu. Rozmawiano także na temat stanu technicznego stoisk i o działaniach, których celem ma być poprawa funkcjonowania tego miejsca.

Podjęcie rozmowy to wynik tego, że 30 września br. wygasa umowa dotychczasowego zarządcy targowiska. Na podstawie zebranych opinii opracowany zostanie dalszy plan działań w kwestii funkcjonowania targowiska na osiedlu Leśnica.

Informacje o spotkaniu

Miejsce spotkania: pl. Świętojański (Leśnica)

Termin spotkania: 10 lipca 2021 r.

Liczba uczestników: 55 osób

Inicjator: Biuro Rozwoju Gospodarczego UM Wrocław

Wsparcie: Beata Kleszcz, Katarzyna Arasiewicz (Biuro Rozwoju Gospodarczego UM Wrocław)

Moderator: Sławomir Czerwiński (Wrocławskie Forum Osiedlowe)



Dodatkowe informacje

Podczas punktu konsultacyjnego opinię Zarządu Osiedla Leśnica na temat targowiska przy ul. Skoczylasa we Wrocławiu dostarczył Przewodniczący Zarządu Osiedla. Zawarte w niej opinie uwzględniono w tabeli poniżej, a treść pisma została zamieszczona pod tabelą, na końcu notatki. Opinia została także przekazana do Biura Rozwoju Gospodarczego UM Wrocław.

W swoich odpowiedziach Biuro Rozwoju Gospodarczego potwierdziło, że targowisko zostanie utrzymane. BRG planuje wybrać podmiot, który przeprowadzi niezbędne modernizacje obiektu, pozwalające na rozwój lokalnego handlu. Zakres prac będzie zależny od istniejących możliwości i dostępnych środków finansowych.

**Bardzo dziękujemy wszystkim mieszkankom i mieszkańcom
za udział w konsultacjach. Wasz głos jest ważny!**



Zestawienie opinii

Lp.	Opinia	Odpowiedź Biura Rozwoju Gospodarczego
1	“Tak” dla pozostawienia targowiska, ale konieczne jest odnowienie terenu i poprawienie jakości stoisk oraz otoczenie placu i zwiększenie liczby punktów handlowych.	Opinia uwzględniona
2	Ma pozostać tak, jak jest. Tak jest dobrze. W Leśnicy ma być plac.	Opinia częściowo uwzględniona Plac pozostaje jako miejsce targu. Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów.
3	“Tak” dla targowiska w Leśnicy, gdyż jest potrzebne mieszkańcom robiącym tam zakupy, ale i tym, co prowadzą na nim swój biznes. Trzeba jednak miejsce to odnowić i wprowadzić więcej usług, w tym strefę dla młodzieży.	Opinia uwzględniona
4	Targowisko nawet w takiej formie, jak jest, ma zostać utrzymane. Robię tam zakupy, dojeżdżając rowerem. Z punktu widzenia klienta zakupy na świeżym powietrzu i otwartej przestrzeni są O.K.	Opinia częściowo uwzględniona Plac pozostaje jako miejsce targu. Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów.
5	“Tak” dla targowiska, ale tę przestrzeń trzeba zmodernizować: potrzebne są nowe wejście i stragany, powinno się postawić toaletę i zadbać o utrzymanie czystości na placu targowym oraz w jego sąsiedztwie.	Opinia uwzględniona
6	Targowisko powinno pozostać, ale należy w nie zainwestować, by służyło dalej mieszkańcom, tylko w lepszej odsłonie.	Opinia uwzględniona



7	Targowisko musi pozostać, gdyż jest nam potrzebne w Leśnicy. Gdzie my mamy robić zakupy? Gdzie mają robić zakupy nowi mieszkańcy, których przybywa?	Opinia uwzględniona
8	Targowisko powinno pozostać i dalej służyć mieszkańcom, ale w lepszej formie. Należy iść w kierunku targowiska przy ul. Niedźwiedziej – więcej stoisk, szersza oferta, dłuższe godziny otwarcia.	Opinia uwzględniona
9	Targowisko ma pozostać, ale musi zyskać nową odsłonę: <ul style="list-style-type: none">- więcej przestrzeni do wystawiania się okazjonalnie,- parking,- placem targowym trzeba zarządzać (być może to rola kupców zorganizowanych np. jako stowarzyszenie przy wsparciu lokalnej organizacji pozarządowej lub jednostki miejskiej),- demontaż ogrodzenia i zorganizowane w ten sposób granicy placu targowego, by mieszkańcy, idący ulicami, czuli się zaproszeni do przyścia na targowisko,- wsparcie finansowe od Gminy Wrocław na remont w partycypacji z kupcami.	Opinia częściowo uwzględniona <p>Targowisko będzie zarządzane przez podmiot, którego zadaniem będzie także przeprowadzenie niezbędnej modernizacji obiektu. BRG na etapie analizy możliwych rozwiązań kontaktowało się z kupcami z pytaniem o możliwość powołania przez nich podmiotu, który mógłby zarządzać placem, jednak takie kroki ze strony kupców nie zostały podjęte. Gmina nie może udzielać wsparcia prywatnym przedsiębiorcom, a jedynie podmiotowi takiemu, jak stowarzyszenie, zrzeszenie, fundacja.</p>
10	Zrównać z ziemią i od zera postawić nowe targowisko – coś w stylu tego na ul. Niedźwiedziej.	Opinia częściowo uwzględniona <p>Plac pozostaje jako miejsce targu. Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów.</p>
11	Targowisko ma pozostać, ale trzeba zadbać o estetykę, nawiązującą do historii tego miejsca i osiedla Leśnica.	Opinia uwzględniona
12	Targowisko ma pozostać, warto, by miało więcej stoisk i lepszą ofertę, jak to było w przeszłości.	Opinia uwzględniona



13	Targowisko ma być, ale musi zostać wyremontowane, może to być coś w stylu tego przy ul. Niedźwiedziej: więcej stoisk zachęcających do zakupów, ujednolicone stoiska, toaleta, wybrukowany plac, poprawiona estetyka obejścia – wszystko to powinno zachęcać do zakupów itp.	Opinia uwzględniona
14	Targowisko powinno zostać, ale trzeba poprawić jakość przestrzeni, żeby było schludnie i ładnie.	Opinia uwzględniona
15	Targowisko jest potrzebne, to dźwignia handlu. W marketach nie ma żadnej dobrej żywności, a tutaj można kupić bardzo dobre produkty od lokalnych przedsiębiorców. Asortyment odpowiada, ale warto popracować nad estetyką targowiska i lepszym otoczeniem placu targowego. Jednakże nie może to wpłynąć na wzrost cen na targowisku. Nie potrzeba tutaj dodatkowych funkcji, jak np. kawiarnia itp.	Opinia częściowo uwzględniona Plac pozostaje jako miejsce targu. Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów. W przyszłości nie wyklucza się jednak wprowadzenia nowych funkcji, które będą sprzyjać ożywieniu tego miejsca oraz pozytywnie wpłyną na rozwój handlu.
16	Targowisko ma pozostać, ale trzeba poprawić jakość przestrzeni, jednocześnie uwzględniając historię miejsca (ze straganami, a nie – z wiatą czy halą). Miejsce nieco straszy, ale robię tam zakupy, bo są świeże produkty.	Opinia uwzględniona Koncepcja BRG zakłada wolno stojące stoiska handlowe, nie halę.
17	Targowisko ma pozostać i trzeba zmienić operatora, o co powinna zadbać Gmina.	Opinia uwzględniona
18	Targowisko zostaje z klimatem obecnym, czyli tradycyjny handel i podstawowe usługi dla lokalnych producentów/przedsiębiorców. Plac ma być bez specjalnych stref i fajerwerków. Po zmianie operatora ma zachować tradycje miejsca i	Opinia uwzględniona



	współgrać z Pałacykiem, jak to było w przeszłości.	
19	<p>Targowisko powinno pozostać, bo mieszkańcy z niego korzystają i potrzebują tego miejsca. Obecny zarządca cedował wszystkie wydatki na kupców i nie miał pomysłu na nie. Wszystkie działania modernizacyjne robili sami sprzedawcy. Miasto (Gmina) powinno zorganizować tę przestrzeń i zaprosić kupców do współpracy, tak by mogli oni w tym partycypować – była i jest zgoda kupców na fundusz rozwojowy (dziś sami inwestują tyle, ile mogą).</p> <p>Zarząd powinien zostać przejęty przez CK Zamek we współpracy z kupcami. Potrzebny jest lider, przewodnik, by to miejsce pociągnąć.</p> <p>Obecny zarządca nie chce tego robić, bo mu się to nie opłaca.</p>	<p>Opinia częściowo uwzględniona</p> <p>Plac pozostaje jako miejsce targu. Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów.</p>
20	Targowisko nikomu nie przeszkadza i służy ludziom, dlatego musi funkcjonować dalej. To miejsce od lat jest w centrum Leśnicy dla mieszkańców. Gmina musi stanąć na wysokości zadania.	Opinia uwzględniona
21	Nie korzystam z targowiska, bo jest obskurne; jak się poprawi estetyka i będzie więcej stoisk, to będę korzystać. Obiekt do remontu.	Opinia uwzględniona
22	Targowisko w tym miejscu powinno pozostać, gdyż w sprzedaży są dobre produkty – warzywa, jajka czy sadzonki. Jednakże trzeba poprawić estetykę miejsca, by dać temu miejscu potrzebny impuls rozwoju.	Opinia uwzględniona
23	Targowisko powinno zostać, gdyż służy ludziom, jest miejscem spotkań, daje pracę lokalnym kupcom i wspiera lokalny handel.	Opinia uwzględniona



	Trzeba zrobić wszystko, by to miejsce służyło dalej.	
24	Targowisko musi pozostać, ale wymaga nakładów inwestycyjnych i rozwoju np. stoisko z odzieżą, usługi – naprawy. Trzeba tej przestrzeni dodać ikry.	Opinia uwzględniona
25	Robię tam zakupy od lat. Jakby go miało nie być, to będzie to bardzo przykre dla mieszkańców. Trzeba poprawić nieco estetykę i niech działa dalej. Zmiany można wprowadzać powoli, a zarządzać powinna Gmina.	Opinia częściowo uwzględniona Targowisko będzie zarządzane przez podmiot, którego zadaniem będzie także przeprowadzenie niezbędnej modernizacji obiektu.
26	Targowisko ma pozostać, bo dzięki temu, że kupujemy tu, wiadomo, od kogo kupujemy. W czasie pandemii trzeba wspierać lokalnych producentów oraz kupców, ale trzeba poprawić estetykę placu, uwzględniając historię miejsca oraz architekturę Leśnicy. Plac targowy musi pasować do otoczenia. Dokonuje tam z rodziną zakupów od bardzo dawna i chcę robić je dalej.	Opinia uwzględniona
27	Targowisko powinno zostać, gdyż można tam kupić bardzo dobry asortyment – owoce, warzywa, mięso, wędliny. Mile widziana będzie modernizacja: zieleń, a nie beton, ładniejsze i bardziej współczesne stoiska (choć pasujące do architektury Leśnicy).	Opinia uwzględniona
28	Targowisko to centralny, ważny punkt w Leśnicy. Gmina musi stworzyć lepsze warunki dla kupców, by ci mogli lepiej funkcjonować.	Opinia uwzględniona
29	Targowisko ma zostać i kupcy oraz Gmina muszą współpracować nad tym, by to miejsce działało dalej.	Opinia uwzględniona Plac pozostaje jako miejsce targowe.



	<p>Korzysta się ze stoisk z owocami, warzywami, mięsem i wędlinami. Miejsce to daje pracę, ale i służy mieszkańcom, by mogli się spotykać, rozmawiać i robić zakupy. To bardzo ważne w czasie pandemii. Przydałoby się odświeżyć ten teren i być może zmniejszyć go z uwagi na fakt, że są puste stoiska, z których nikt nie korzysta.</p>	<p>Planowana jest modernizacja placu – decyzja co do zakresu prac i inwestora zostanie podjęta po oszacowaniu przybliżonych kosztów.</p>
--	--	--



Opinia Zarządu Osiedla Leśnica (pisownia oryginalna)

RO/185/21 | Wrocław 10.07.2021 r.

Opinia Zarządu Osiedla Leśnica na okoliczność prowadzonych konsultacji społecznych dotyczących przyszłości targowiska przy ul. Skoczylasa

W związku z prowadzonymi konsultacjami w zakresie przyszłości targowiska przy ul. Skoczylasa Zarząd Osiedla informuje, że sprawa poprawy jego funkcjonowania od kilkunastu lat była przedmiotem spotkań oraz wniosków od mieszkańców osiedla. Główne zarzuty dotyczyły przestarzałej i nieremontowanej infrastruktury, zbyt wczesnych godzin zamykania stoisk, braku parkingu oraz mało zróżnicowanej oferty handlowej. W dniu 17.09.2018 roku Zarząd Osiedla doprowadził do kolejnego spotkania mieszkańców, przedstawicieli Biura Rozwoju Gospodarczego UM, Zrzeszenia Handlu i Usług z handlowcami z tego placu targowego. Spotkanie miało na celu wypracowanie stanowiska w zakresie poprawy funkcjonowania targowiska w odniesieniu do planowanego przedłużenia opieki nad tym miejscem przed dotychczasowego operatora tj. Zrzeszenia HiU we Wrocławiu. Rozmowy dotyczyły między innymi poprawy infrastruktury, wykonania nowych pawilonów handlowych oraz stworzenia parkingu dla handlowców i kupujących. Jednak ze względu na duże indywidualne koszty wykonania pawilonów, handlowcy nie zdecydowali się na przyjęcie tej oferty. Ponadto z uwagi na niezadowolenie kupców z jakości pracy operatora rozważana była propozycja powołania własnego stowarzyszenia kupców, do którego niestety nie doszło.

Nadmieniamy, że w okresie trzech lat, staraniem kupców, *vis à vis* targowiska przy ul. Płońskiego, powstał tymczasowy parking, a operator prowadził fragmentaryczną naprawę infrastruktury targowiska.

Reasumując, znaczna liczba mieszkańców osiedla pozytywnie odnosi się do pozostawienia w tym miejscu placu targowego, ale uważa, że Miasto powinno wesprzeć handlowców w zakresie poprawy istniejącej infrastruktury, bo oni sami tego nie udźwigną.

Jest też takie przeświadczenie, że zbudowana przy ul. Średzkiej 44 dla tego typu działalności Hala Leśnicka, została nieuczciwie przejęta i sprzedana, co w



konsekwencji doprowadziło do osobistych tragedii i do powrotu kupców na plac targowy przy ul Skoczylasa.

Niestety aktualnie obiekt przy ul. Średzkiej stoi pusty i zaniedbany, ulegając systematycznie degradacji.

Poza tym, w przypadku niewyłonienia nowego operatora targowiska, sugerujemy, aby kupcy ponownie rozważyli możliwość powołania stowarzyszenia, co dałoby realną szansę na kontynuację działalności gospodarczej w tym miejscu według własnej koncepcji. Prosimy też Urząd Miasta o wsparcia kupców w ich staraniach oraz rozważenie możliwości poprawy infrastruktury technicznej tego obiektu z budżetu gminy Wrocław lub dedykowanych programów Unii Europejskiej.

Spotkanie zostało przeprowadzone w ramach zadania publicznego „Wsparcie procesów konsultacji społecznych na terenie gminy Wrocław w latach 2020–2022” realizowanego przez Fundację na Rzecz Studiów Europejskich i współfinansowanego ze środków Gminy Wrocław.


Wrocław miasto spotkań



**WROCLAW
ROZMAWIA**



Wrocław | 23 sierpnia 2021

SZCZEGÓŁY NA:  www.wroclaw.pl/rozmawia